

時報出版

李潔明回憶錄

美、中、台三角關係大揭密

李潔明

李潔明◎著
林添貴◎譯

前外交部長、現任監察院長

錢復

《時報》駐華府資深記者

傅建中

專文推薦

James Lilley's
Memoir

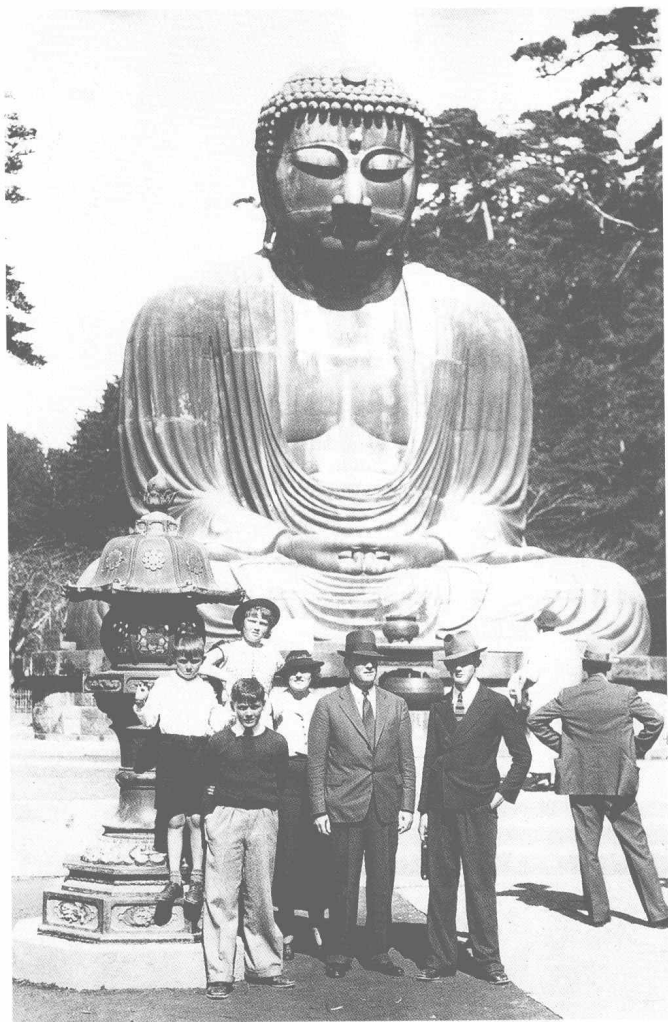


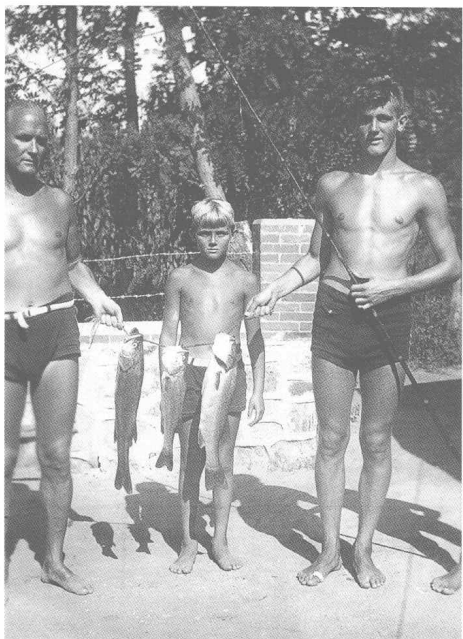
李潔明回憶錄

李潔明◎著
林添貴◎譯

James Lilley's

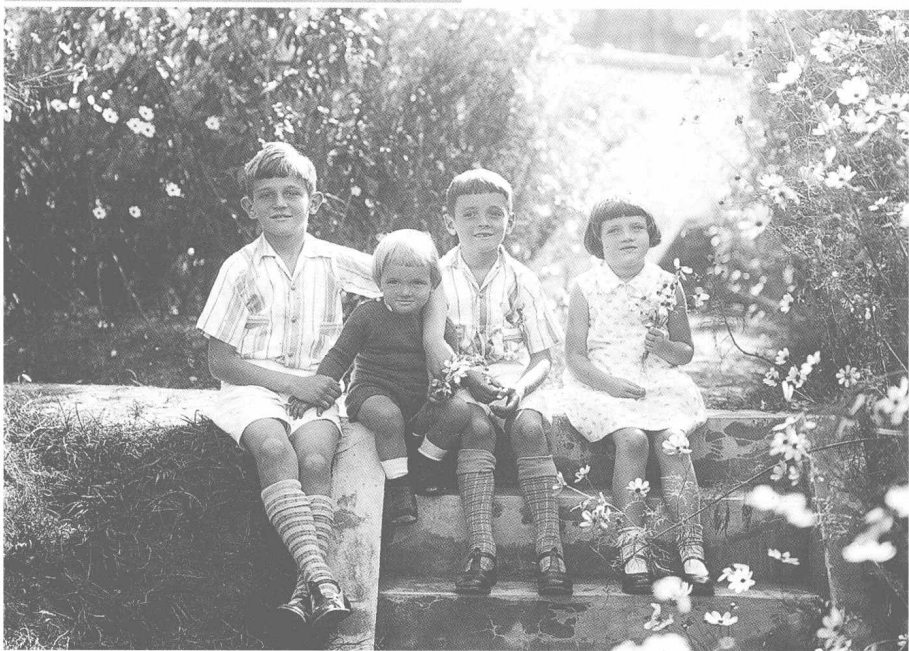
▼ 李潔明全家福，1935年攝於日本鎌倉。右一為長兄法蘭克，李潔明為後排左一最年幼者。





◀ 李潔明（中）攝於北戴河，左為李父，右為法蘭克。

▼ 四歲的李潔明（左二）與兄姊合影，左一為法蘭克。1932年攝於青島。





▲ 李潔明就讀耶魯大學時是足球隊隊長。



▼ 李潔明父母在中國合影，
1940年攝於江西九江。



▲ 青島齊東路八號的李家住宅。



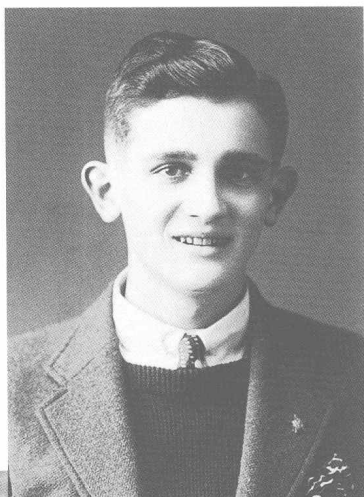
▲ 李潔明父親在寧波主持美孚洋行時，與華籍職員合影。



▲ 李潔明父親（前排右三）與英、美友人及日本侵華軍官合影，1940年攝於江西九江，李父當時是美孚石油公司代表。

▶ 1936年法蘭克攝於朝鮮的平壤外國學校。

▼ 1945年法蘭克在雲南與一農夫合影。



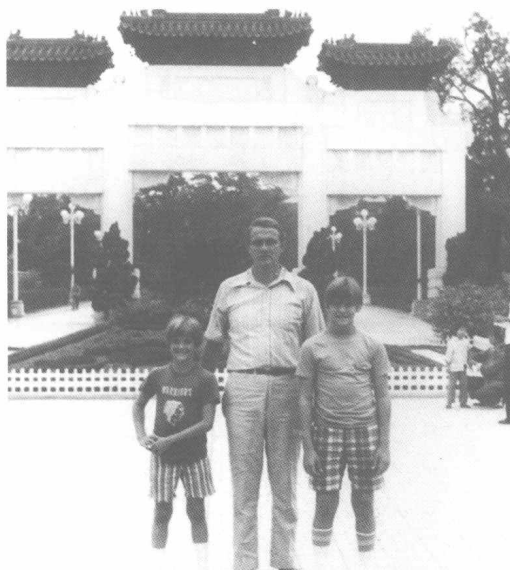
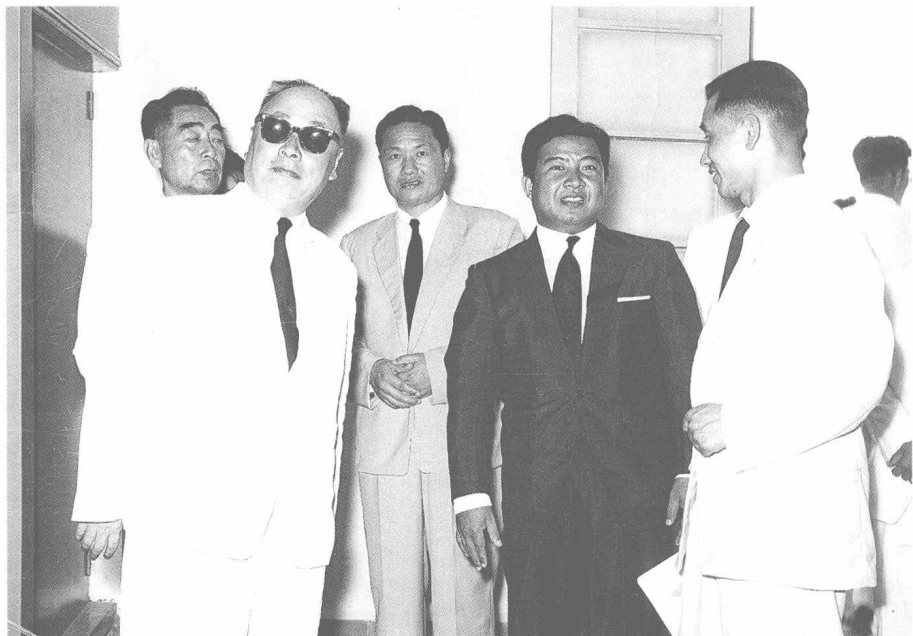


▶ 法蘭克與南的婚禮。

▼ 李潔明（右）與法蘭克、南於紐約市一家餐廳合影，時為1945年11月。



▼ 李潔明在柬埔寨為中情局工作時所攝。左一戴墨鏡者為中共外長陳毅，背後是總理周恩來，右三是施亞努親王。

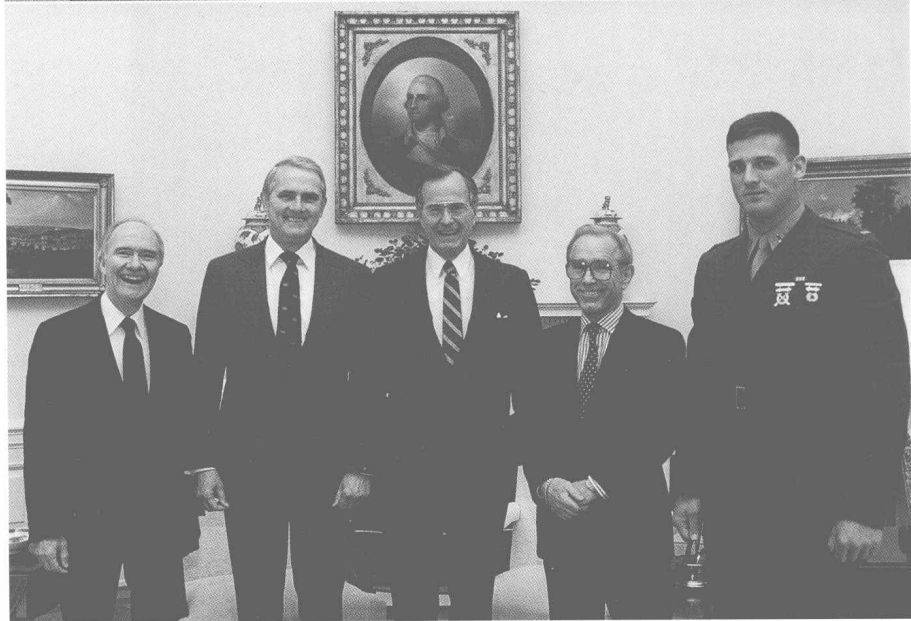
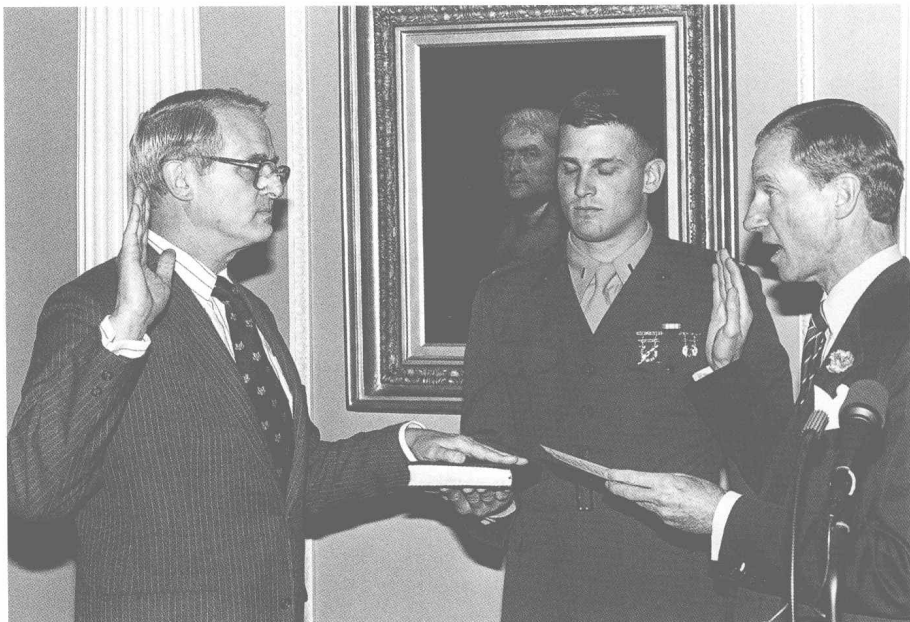


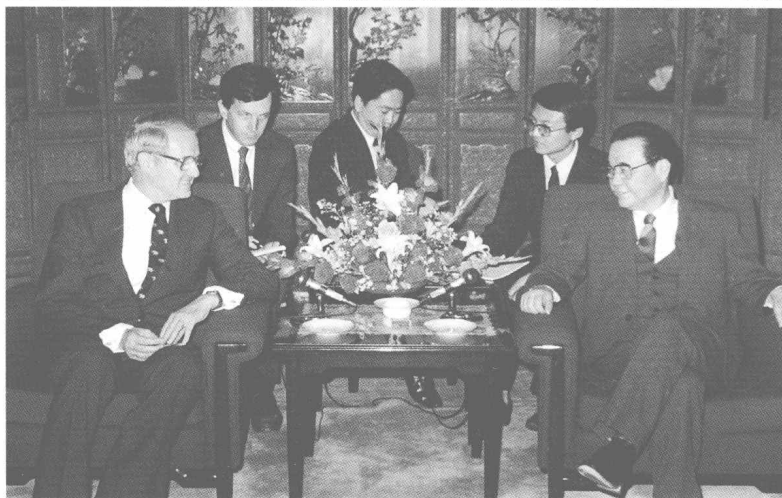
▲ 1973年李潔明與兩個兒子攝於廣州。

▼ 1973年李潔明派駐北京美國聯絡處，擔任首任中情局站長，偕夫人與二子從羅湖進入大陸時所攝。



- ▲ 1989年李潔明宣誓就任駐北京大使。右起：監誓人國務院禮賓司司長瑞德、李的次子麥克、李潔明。
- ▼ 李潔明赴北京出任大使前與布希總統合影。右起：李的次子麥克、國防部長卡路奇、布希、李潔明、白宮安全顧問史克羅。





▲ 李潔明會見中共國家主席江澤民。

▼ 李潔明會見中共總理李鵬。



▲ 李潔明會見中共外長錢其琛。

▼ 六四天安門事件發生之後，方勵之夫婦在美國大使館避難，與李潔明夫婦（左一、左二）合影。右二為政治參事凱德磊，現任國務院亞太副助卿。



▲ 2000年5月，李登輝總統授勳給前美國在台協會台北辦事處處長李潔明。（鄭履中攝）



▲ 2002年9月，總統夫人吳淑珍在華府參加著名智庫「美國企業研究院」(AEI)的歡迎酒會並發表演說，演講結束後，吳淑珍致贈禮物給該院院長克里斯多夫·狄慕思(Christopher DeMuth)與研究員李潔明，三人眯眼好奇地仔細端詳。（黃子明攝）

CIA's Publication Review Board has reviewed the manuscript for this book to assist the author in eliminating classified information, and poses no security objection to its publication. This review, however, should not be construed as an official release of information, confirmation of its accuracy, or an endorsement of the author's views.

中情局的出版評審委員會業已審查本書的原稿，幫助作者避免洩密，沒有因安全的理由反對本書之出版。但此一審查不應解釋為官方公佈資訊，證實其正確性或是贊成作者的看法。

錢復序

時報文化出版公司要我為李潔明先生的回憶錄作序，深感榮幸。我瞭解李氏回憶錄的撰寫，是受到《中國時報》余創辦人紀忠先生一再鼓勵。本書出版之日正值紀忠先生週年忌日，以這本書來紀念這位新聞界的巨人實在是非常適切的。

李潔明先生出生於中國，所以他自幼能說國語，這一個機遇決定了他一生的事業。他是唯一的美國外交官曾出掌美國駐在台北和北京的單位，雖然以前有一位恆安石（Arthur Hummel, Jr.）先生曾在台北擔任副館長，在北京擔任大使。另外一個機遇是他於一九四八到一九五一年在耶魯大學求學獲得文學士學位，在校時曾與老布希總統同過一年學。由於他們對美式足球的共同愛好，成爲一生至友。老布希於一九七六年奉派擔任美國駐北京聯絡辦事處主任，就要李氏留在北京繼續作中情局北京站長。兩人合作無間，友誼日增，也決定了李氏以後十五年的宦途順逆。

我和李氏真正的結識，是他於一九八二年初由白宮國家安全會議高級官員調來台北任美國在台協會處長，他是一月十日抵任。次日早上我正在行政院參加孫運璿院長主持的早餐會，得到外交